

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

1. Company information / Informacije o tvrtki

Company name / Naziv organizacije	SVEUČILIŠTE U ZAGREBU AGRONOMSKI FAKULTET		
Address / Adresa	Svetošimunska cesta 25, 10000 Zagreb, Croatia		
Other audited sites / Ostale auditirane lokacije	-		
Company representative / Predstavnik organizacije	Prof.dr.sc. Ivica Kisić - Dean	E-mail	dekanat@agr.hr
Company description, business activities / Opis organizacije i poslovnih aktivnosti	<p>Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu je vodeća znanstvena i sveučilišna ustanova u Hrvatskoj u području biotehničkih znanosti, s više od 100 godina dugom akademskom tradicijom. Studiji pokrivaju sva područja poljoprivredne proizvodnje i srodnih djelatnosti, uključujući agrarnu ekonomiku, agroturizam te krajobraznu arhitekturu. Ukupno se izvodi 9 prijediplomskih, 16 diplomskih, jedan poslije-diplomski doktorski studij i četiri poslijediplomska specijalistička studija. Fakultet prepoznaje i programe cjeloživotnog učenja.</p> <p><i>The Faculty of Agriculture of the University of Zagreb is the leading scientific and university institution in Croatia in the field of biotechnical sciences, with more than 100 years of academic tradition. Studies cover all areas of agricultural production and related activities, including agrarian economy, agrotourism and landscape architecture. In total, there are 9 undergraduates, 16 graduate, one postgraduate doctoral study and four postgraduate specialist studies. The faculty also recognizes lifelong learning programs.</i></p>		

2. Audit information / Informacije o auditu

Audit method / Audit metoda: Single audit	No. of employees / Broj zaposlenih: 30	No. of employees in scope / Relevantan broj zaposlenih unutar opsega: 30	Audit duration / Trajanje audita: 1.50		
Audit standard(s) / Auditirani Standard(i)	Standard 1: ISO 9001:2015	Standard 2:	Standard 3:	Standard 4: Select	Standard 5: Select
Audit type per standard / Vrsta audita po standardu	Audit type: Re-certification	Audit type: Select	Audit type: Select	Audit type: Select	Audit type: Select
Registration no. / Registracijski broj:	20100233018006				

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

Scope / Opseg	<input type="checkbox"/> No changes / Bez promjena <input checked="" type="checkbox"/> Adjustment required / Potrebna prilagodba	EAC scope / Opseg: 37	NACE code / NKD Kod: 85.42	Category (ISO 22003/ISO 13485/ISO 50003):
----------------------	---	---------------------------------	--------------------------------------	--

3. Audit objectives / Ciljevi audita

The audit objectives are the following:

1. Determination of the conformity of the client's management system, or parts of it, with audit criteria within the scope of the Management System.
2. Determination of the ability of the management system to ensure the client organization meets applicable statutory, regulatory, and contractual requirements.
3. Determination of the effectiveness of the management system to ensure the client organization can reasonably expect to achieve its specified objectives.
4. As applicable, identification of areas for potential improvement of the management system.
5. Review of any management system's changes.
6. Validation that the management system was effectively applied in the previous period (valid for surveillance or recertification audits) and to verify its readiness for the coming period.

The audit was carried out according to the relevant applicable procedure for Management Systems Certification and the relevant Regulation for Certification of TÜV AUSTRIA. The basic information documenting the results of the audit are included into this report, and in total, into the audit questionnaire, the copies of documents and other evidence obtained during the audit.

Ciljevi audita su sljedeći:

1. Utvrđivanje usklađenosti klijentovog sustava upravljanja ili njegovih dijelova s audit kriterijima unutar opsega sustava upravljanja.
 2. Određivanje sposobnosti sustava upravljanja da osigura klijentu ispunjenje primjenjivih statističkih, regulatornih i ugovornih zahtjeva.
 3. Utvrđivanje učinkovitosti sustava upravljanja kako bi se osiguralo klijentu razumno očekivanje postizanje specificiranih ciljeva.
 4. Prema potrebi, identifikacija područja za potencijalno poboljšanje sustava upravljanja.
 5. Pregled svih promjena sustava upravljanja.
 6. Validacija učinkovitosti primijenjenog sustava upravljanja u prethodnom razdoblju (vrijedi za nadzorne ili re-certifikacijske audite) i provjera njegove primjerenosti za naredno razdoblje.
- Audit je proveden u skladu s relevantnim primjenjivim postupkom za certifikaciju sustava upravljanja i relevantnom Uredbom za certifikaciju TÜV AUSTRIA. U ovom izvještaju uključeni su osnovni podaci koji dokumentiraju rezultate audita, audit upitnik, preslike dokumenata i drugi dokazi pribavljeni tijekom audita.

*) **RATING of audit findings / OCJENA nalaza audita:**

- 1: Fully compliant / Potpuna usklađenost
 - 2: Opportunity for improvement / Prilika za poboljšanje
 - 3: Minor nonconformity: Effectiveness of client's corrective action is reviewed during the next audit / Manja nesukladnost: Učinkovitost klijentovih korektivnih radnji pregledava se tijekom sljedećeg audita
 - 4: Major nonconformity: Correction through submission of documents / Velika nesukladnost: Ispravak podnošenjem dokumenata
 - 5: Major nonconformity: Correction through Re-audit / Velika nesukladnost: Ispravak ponovnim auditiranjem
- NA: Not applicable or/and excluded / NA: Nije primjenjivo i/ili isključeno

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

4. Detailed result of the audit / Detaljni rezultati audita

Result of Audit stage 1
Audit rezultat s predaudita

Stage 2 of the audit/procedure can be carried out as planned.

Requirement / Zahtjev	Standard 1:	Standard 2:	Standard 3:	Standard 4:	Standard 5:
	ISO 9001:2015	Select	Select	Select	Select
<p>A. Management system / Sustav upravljanja (Justification of any exclusion for ISO 9001) / (Opravdanje isključenosti za ISO 9001)</p>	<p>1 Priručnik upravljanja kvalitetom 07.06.2022. (usmjerenje na korisnika, opis procesa, uključenost zaposlenika, Statut Agronomskog fakulteta 28.06.2023. (djelatnosti, ustrojstvo, dužnosti, zainteresirane strane, vanjski i unutarnji kontekst) Isključenje točke 7.1.5 Sredstva za praćenje i mjerenje Quality manual 07.06.2022. (focus on the user, process description, employee involvement, Statute of the Faculty of Agriculture 28.06.2023. (activities, organization, duties, interested parties, external and internal context) Exclusion of the point 7.1.5 Means of monitoring and measurement</p>				

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

B. Management Review / Upravina ocjena <i>Upravina ocjena</i>	<p>1</p> <p>Upravina ocjena sustava kvalitete 01.08.2023.</p> <p><i>Management Review of quality system 01.08.2023.</i></p>				
C. Internal audit / Interni audit	<p>1</p> <p>Plan Internog audita 04.04.2023.</p> <p>Izvještaj s internog audita sustava upravljanja kvalitetom 13.04.2023.</p> <p><i>Internal audit plan 04.04.2023.</i></p> <p><i>Report from the internal audit of the quality management system 13.04.2023.</i></p>				
D. Legislative Requirements / Zakonski zahtjevi (License of Operation, Authorizations etc.) / (dozvole za rad, autorizacije itd.)	<p>1</p> <p>Popis vanjskih dokumenata ažuriran: 04.04.2023.</p> <p>Popis Dopusnica za sve studijske programe</p> <p><i>List of external documents updated: 04.04.2023.</i></p> <p><i>List of permits for all study programs</i></p>				
E. Infrastructure, basic requirements, HACCP/oPRP plans / Infrastruktura, osnovni zahtjevi, HACCP/oPRP planovi	<p>NA</p>				
F. Miscellaneous / Razno	<p>-</p>				

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

LIST OF DEVIATIONS FOR STAGE 1 LISTA Odstupanja na preaudit				Time allowed to close deviations until maximum 6 months after the completion of stage 1 Dopušteno vrijeme za zatvaranje odstupanja (najviše 6 mjeseci nakon završetka 1. faze)		
No. Br.	Description of finding / Opis nalaza	Relevant standard Norma	Clause of the standard Zahtjev stan- darda	Corrective action Popravna radnja	Correction evidence Dokaz popravne radnje	Rating of corrective action Ocjena korektivne radnje
	No findings					

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

Audit conclusions / Zaključci s audita	Audited Auditirano	Rating *) Ocjena *)
Mandatory requirements / Obavezni zahtjevi		
Compliance to all the requirements of the relevant management system standard (or other normative document related to the management system) / Usklađenost sa svim zahtjevima norme sustava upravljanja (ili drugog normativnog dokumenta koji se odnosi na sustav upravljanja)	☒	1
Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar: Organizacija zadovoljava sve zahtjeve norme ISO 9001:2015. Agronomski Fakultet posjeduje sve potrebne Dopusnice za 9 prijediplomskih, 16 diplomskih, jedan poslijediplomski doktorski studij i četiri poslijediplomska specijalistička studija od strane Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske. <i>The organization meets all the requirements of the ISO 9001:2015 standard. The Faculty of Agriculture has all the necessary Permits for 9 undergraduates, 16 graduate, one postgraduate doctoral study and four postgraduate specialist studies from the Ministry of Science, Education and Sports of the Republic of Croatia.</i>		
Monitoring of the performance, measurement, reports, and reviews in comparison to the main goals and objectives (related to the expected outcomes that are resulted from the requirements of the applicable management systems standards) / Praćenje učinka, mjerenje, izvještaji i pregledi u usporedbi s glavnim ciljevima (povezano s očekivanim ishodima koji proizlaze iz zahtjeva primjenjivih standarda sustava upravljanja)	☒	1
Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar: Vodstvo prati i analizira stupanj realizacije strateških i godišnjih ciljeva. U Godišnje izvješće rada Fakulteta za period 01.01.2022. - 31.12.2022. su navedeni rezultati realizacije godišnjeg plana rada. Fakultet je ostvario postavljene ciljeve za 2022/2023. godinu. <i>Management monitors and analyzes the degree of realization of strategic and annual goals. In the Annual Report of the Faculty for the period 01.01.2022. - 31.12.2022. the results of the implementation of the annual work plan are listed. The faculty achieved the set goals for 2022/2023.</i>		
Management system performance in relation to statutory / regulatory / contractual requirements / Učinkovitost sustava upravljanja u odnosu na zakonske/regulatorne/ugovorne zahtjeve	☒	1
Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar: Sustav upravljanja kvalitetom je sukladan sa zakonskim zahtjevima vezanim uz djelatnost visokog obrazovanja. Reakreditacija Fakulteta od strane AZVO-a se očekuje tijekom 2024. <i>The quality management system complies with the legal requirements related to the activity of higher education. Re-accreditation of the Faculty by AZVO is expected in 2024.</i>		

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

Monitoring of processes / Praćenje procesa



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Vodstvo prati i analizira stupanj realizacije godišnjeg plana rada Fakulteta, strateških i godišnjih ciljeva, kao i realizaciju Akcijskog plana za unapređenje kvalitete. U Godišnjem izvješću o osiguravanju kvalitete za ak. god. 2022./2023. 27.02.2023. i Godišnjem izvješće rada Fakulteta za period 01.01.2022.- 31.12.2022. su navedeni rezultati mjerenja i analize podataka. Vodstvo je zadovoljno postignutim rezultatima.

The Management monitors and analyzes the degree of implementation of the Faculty's annual work plan, strategic and annual goals, as well as the implementation of the Action Plan for quality improvement. In the Annual Report on Quality Assurance for ac. year 2022/2023 27.02.2023. and the Annual Report of the Faculty for the period 01.01.2022 - 31.12.2022. the results of measurements and data analysis are listed. The management is satisfied with the achieved results.

Internal audit and Management Review / Interni audit i Upravina ocjena



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Interni audit u svim procesima Tajništva Fakulteta se provodi jednom godišnje od strane educiranog internog auditora. U internom auditu nisu pronađene nesukladnosti, samo preporuke za poboljšanje. Vodstvo je prihvatilo preporuke s internog audita i pokrenulo mjere. Vodstvo je ocijenilo sustav kvalitete u Tajništvu Fakulteta u Upravinoj ocjeni.

Internal audits in all processes of the Faculty Secretariat are conducted once a year by a trained internal auditor. No non-conformities were found in the internal audit, only recommendations for improvement. The Management accepted the recommendations from the internal audit and initiated measures. The Management evaluated the quality system in the Faculty Secretariat in the Management Review.

Upper management responsibility for the stated policies / Odgovornost višeg rukovodstva za navedene Politike



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Iz razgovora s vodstvom Fakulteta jasno se vidi njihovo opredjeljenje ka kontinuiranom unapređenju sustava upravljanja kvalitetom i povećanju zadovoljstva zainteresiranih strana.

Vodstvo ispunjava svoje obveze vezane uz opredjeljenja iz politike upravljanja, provedbu strategije i godišnjih ciljeva kvalitete.

Vodstvo osigurava potrebna sredstva za pravilno odvijanje procesa, promiče kulturu razmišljanja na temelju analize rizika i učinkovitu internu komunikaciju.

From the conversation with the Management of the Faculty, they are committed to continuously improving the quality management system and increasing the satisfaction of interested parties.

Management fulfills its obligations related to management policy decisions, strategy implementation and annual quality goals.

The leadership provides the necessary resources for the proper development of the process, promotes a culture of thinking based on risk analysis and effective internal communication.

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

Management system effectiveness / Učinkovitost sustava upravljanja



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Sustav upravljanja kvalitetom se učinkovito provodi sukladno zahtjevima norme ISO 9001:2015 i zakonskim zahtjevima. Pokazatelji uspješnosti procesa postižu svoje željene rezultate. Rezultati mjerenja su navedeni u Godišnjem izvješću za period 01.01.2022. - 31.12.2022. Fakultet je visoko pozicioniran na međunarodnim listama znanstvene produktivnosti (101).

Uspješnost procesa i sustava se ocjenjuje realizacijom nastavnog plana, realizacijom financijskog plana, realizacijom akcijskog plana i vezanih ciljeva kvalitete i drugim definiranim kriterijima, zahtjeva studenata i ostalih zainteresiranih strana.

Uspješnost sustava upravljanja kvalitetom u Dekanatu pokazuje i ocjena zadovoljstva zaposlenika radom službi dekanata, kao i povećanje ocjene zadovoljstva studenata radom nastavnika.

The quality management system is effectively implemented in accordance with the requirements of ISO 9001:2015 and legal requirements. Process performance indicators achieve their desired results. The measurement results are listed in the Annual Report for the period 01.01.2022. – 31.12.2022. The Faculty is highly positioned on international lists of scientific productivity (101).

The success of the process and system is evaluated by the implementation of the teaching plan, the implementation of the financial plan, the implementation of the action plan and related quality goals and other defined criteria, the demands of students and other interested parties.

The success of the quality management system in the Dean's Office is also shown by the satisfaction rating of employees with the work of the dean's services, as well as the increase in the satisfaction rating of students with the work of teachers.

The corrective actions from the previous audit (action list) were reviewed and their effectiveness was verified / Pregledane su popravne radnje s prethodnog audita (popis radnji) i verificirana je njihova učinkovitost



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Na zadnjem auditu nije bilo nesukladnosti. U Upravinoj ocjeni 2023. je detaljnije objašnjena djelotvornost mjera poduzetih u odnosu rizike i prilike (preporuka).

There were no non-conformities at the last audit. In the Management Review in 2023., the effectiveness of the measures taken in relation to risks and opportunities (recommendations) is explained in more detail.

Complaint management and handling / Upravljanje i rješavanje pritužbi



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Od prošlog audita nije bilo pisanih žalbi studenata.

Since the last audit, there have been no written complaints from students.

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

Changes review / Nadzor nad promjenama



1

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Fakultet sve promjene provodi planski i uz odobrenje nadležnih tijela. Provedene promjene su provedene kroz pateće dokumente. Nove verzije dokumenata su odobrene od strane Vodstva.

The Faculty implements all changes as planned and with the approval of the competent authorities. The implemented changes were implemented through the affected documents. New versions of documents have been approved by the Management.

Use of the logo and/or any reference to the certification / Korištenje loga i/ili bilo koje reference certifikacije



NA

Conclusion / Comment – Zaključak / Komentar:

Ovo je tranzicijski audit.

This is a transition audit.

LIST OF POSITIVE FINDINGS / POPIS POZITIVNIH NALAZA

No. / Br.	Description / Opis
1	Stručnost i znanje / <i>Expertise and knowledge</i>
2	Velika ulaganja u infrastrukturu i obnovu objekata od potresa / <i>Large investments in infrastructure and reconstruction of buildings from earthquakes</i>
3	Veliko zadovoljstvo studenata i zaposlenika / <i>Great satisfaction of students and employees</i>
4	Upravljanje rizicima / <i>Risk management</i>
5	Kontinuirano povećanje obima međunarodne suradnje / <i>Continuous increase in the scope of international cooperation</i>
6	Nova Web stranica / <i>New website</i>
7	Kontinuirno povećanje broja znanstvenih radova godišnje / <i>Continuous increase in the number of scientific papers per year</i>
8	Početak rada DAFM studija / <i>Start of the DAFM study</i>

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

LIST OF FINDINGS / NONCONFORMITIES / POPIS NALAZA / NESUKLADNOSTI

No. Br.	Relevant standard Norma	Clause of the standard Zahtjev standarda	Description of finding Opis nalaza	Rating / Ocjena *)	Root cause and corrective action Glavni uzrok i korektivna radnja	Completion of corrective action until / Završetak korektivnih radnji do:	Correction evidence for non-conformities / Dokaz o ispravku nesukladnosti	Evaluation/Verification of corrective action / Evaluacija / Verifikacija korektivnih radnji
			No findings					

*) Rating: 1 = Fully compliant; 2 = Opportunity for improvement; 3 = Minor nonconformity; 4/5 = Major nonconformity; NA = not applicable or/and excluded

*) Ocjena: 1 = Potpuno usklađenost; 2 = Prilika za poboljšanje; 3 = Manja nesukladnost; 4/5 = Velika nesukladnost; NA = nije primjenjivo i/ili isključeno

Audit report / Izvještaj s audita



Management systems certification / Certifikacija sustava upravljanja

5. Recommendation of the audit team / Preporuka audit tima

The certification scope is appropriate / Opseg certifikata je prikladan	Yes Da	<input checked="" type="checkbox"/>	No Ne	<input type="checkbox"/>	
The audit objectives have been fulfilled / Ciljevi audita su ispunjeni	Yes Da	<input checked="" type="checkbox"/>	No Ne	<input type="checkbox"/>	
Standard(s) Norma(e)	Audit team suggestion / Prijedlozi audit tima				
ISO 9001:2015	<input checked="" type="checkbox"/>	Issue of the certificate / Izdavanje certifikata	AFTER / POSLIJE	<input checked="" type="checkbox"/>	no other action / nema drugih radnji
	<input type="checkbox"/>	Maintenance of certificate / Zadržavanje certifikata		<input type="checkbox"/>	Correction of nonconformities with the submission of documents / Ispravak nesukladnosti uz podnošenje dokumenata
	<input type="checkbox"/>	Renewal of certificate / Obnova certifikata		<input type="checkbox"/>	Correction of nonconformities with the Re-audit / Ispravak nesukladnosti uz ponovljeni audit
	<input type="checkbox"/>	Withdrawal of certificate / Povlačenje certifikata			

Other Information / Disclaimer:

During the validity of the certificate, the certified company is obliged to inform the certification body about relevant changes in the management system and its documentation.

It should be noted that the audit is conducted based on sampling of available information, which may result in nonconformities in addition to those documented during the audit.

The result of the audit does not relieve the audited company of its responsibility for the control of the existing management system and for the maintenance and conformity with the requirements of the standard(s) for which the certificate(s) has/have been issued.

The certification body or the auditor shall under no circumstances replace the control carried out by the competent national authorities.

*) The audit involves assessing the performance of the management system in ensuring that the company fundamentally meets the applicable legal, regulatory, and contractual requirements. This evaluation is based on samples viewed and is not an assessment of compliance with legal requirements. The responsibility for enforcement and assessment of compliance with the relevant laws and regulations remains with the company in all cases.

Ostale informacije / Odricanje od odgovornosti:

Tijekom valjanosti certifikata, certificirana tvrtka je dužna obavijestiti certifikacijsko tijelo o relevantnim promjenama u sustavu upravljanja i njegovoj dokumentaciji.

Treba napomenuti da se audit provodi na temelju uzorkovanja dostupnih informacija, što može rezultirati nesukladnostima uz one dokumentirane tijekom audita.

Rezultat audita ne oslobađa auditiranu tvrtku odgovornosti za kontrolu postojećeg sustava upravljanja te za održavanje i usklađenost sa zahtjevima standarda(a) za koje je(su) izdana(e) potvrda(e).

Certifikacijsko tijelo ili auditor ni pod kojim okolnostima ne smije zamijeniti kontrolu koju provode nadležna državna tijela.

*) Audit uključuje procjenu učinka sustava upravljanja kako bi se osiguralo da tvrtka u osnovi ispunjava primjenjive zakonske, regulatorne i ugovorne zahtjeve. Ova procjena temelji se na pregledanim uzorcima i nije procjena usklađenosti sa zakonskim zahtjevima. Odgovornost za provedbu i ocjenu usklađenosti s relevantnim zakonima i propisima ostaje na tvrtki u svim slučajevima.

6. Distribution list / Distribucijska lista

- ✓ Client / Klijent
- ✓ Certification body of TÜV AUSTRIA / Certifikacijsko tijelo TÜV AUSTRIA
- ✓ Audit team / Audit tim